

PHỤ LỤC VỀ PHỤC VỤ RƯỢU BIA TRONG CƠ SỞ GIÁO XỨ

--- | ---

HỢP ĐỒNG THUÊ MƯƠN CƠ SỞ GIÁO XỨ

Ngày, tháng, năm: _____

Giáo Xứ: Các Thánh Tử Đạo Việt Nam Austin-Texas (HVMCC)

Cá nhân/Đơn vị thuê: _____

Phụ lục này là một phần trong Hợp Đồng Thuê Mướn Cơ Sở giữa Giáo Xứ và cá nhân/đơn vị thuê mướn.

A. Chấp Thuận: Nếu cá nhân/đơn vị tuân theo các điều khoản trong Phụ Lục này, sẽ được phục vụ rượu bia trong các cơ sở của Giáo Xứ cho hội nghị ghi nhận trong Hợp Đồng thuê mướn.

B. Thỏa Thuận & Bảo Đảm: Cá nhân/đơn vị thuê mướn hứa và bảo đảm rằng:

- 1) các loại rượu bia phục vụ trong các cơ sở của Giáo Xứ phải phù hợp với luật pháp và quy định của địa phương
- 2) chỉ phục vụ rượu bia cho khách mời, không cho người bên ngoài
- 3) nhân viên của Giáo Xứ không được phục vụ rượu bia
- 4) người phục vụ rượu bia không được uống rượu
- 5) chỉ phục vụ rượu bia trong khoảng thời gian sau đây: _____
- 6) không được phục vụ rượu bia cho trẻ em dưới 21 tuổi
- 7) phục vụ rượu bia chỉ trong các cơ sở sau đây: _____

- 8) Cá nhân/đơn vị thuê mướn hoàn toàn chịu trách nhiệm thuê bảo vệ trong khuôn viên Giáo Xứ trong suốt thời gian tổ chức, và tự sắp xếp để có những bảo vệ chuyên nghiệp
- 9) chỉ cá nhân/đơn vị hay người có chứng chỉ của Ủy Ban Rượu Bia Texas (TABC) được mang rượu bia vào trong cơ sở
- 10) không được tự ý mang bất cứ loại rượu bia nào khác vào cơ sở Giáo Xứ
- 11) không phục vụ rượu bia cho bất cứ ai đang say rượu
- 12) chỉ những loại rượu bia sau đây được phép sử dụng:
☐ rượu ☐ bia ☐ các loại nước...

C. Giấy Phép của Ủy Ban Rượu Bia Texas:

1) LƯU Ý: Giấy Phép phục vụ rượu bia phải treo thường xuyên theo như luật đòi hỏi khi bán rượu bia theo ly hoặc được bao gồm trong vé vào cửa.

2) Cá nhân/đơn vị thuê mướn cần có giấy phép này khi:

☐ (a) không thu tiền rượu bia trong hội nghị

☐ (b) có thu tiền rượu bia trong hội nghị, và:

- (1) người có giấy phép của Ủy Ban Rượu Bia Texas sẽ bán và phục vụ rượu bia. Giấy phép phải trình cho Giáo Xứ không trễ hơn 30 ngày trước ngày Hội Nghị.
- (2) Bên thuê mướn sẽ nhờ ai đó có giấy phép phục vụ rượu bia cho Hội Nghị. Giấy phép phải trình cho Giáo Xứ không trễ hơn 30 ngày trước ngày Hội Nghị. Đồng thời, phải có chứng chỉ bảo hiểm pháp lý về rượu bia, tối thiểu \$1 triệu đồng, và bao gồm Giáo Xứ và Giáo Phận Austin trong bảo hiểm đó.

D. Bồi Thường: Bên Thuê mướn chịu trách nhiệm pháp lý về bồi thường trong tất cả những kiện cáo, pháp lý, yêu cầu, thương tổn, hư hại, thưởng phạt có liên quan đến phục vụ hay tiêu thụ rượu bia trong Hội Nghị này, hoặc những sai sót khi thi hành Phụ Lục này.

E. Ưng Thuận Triệt Để: Cá nhân/đơn vị thuê mướn phải triệt để tuân theo Phụ Lục này. Nếu không, Giáo Xứ có quyền rút lại Giấy Phép Phục Vụ Rượu Bia trong Hợp Đồng Thuê Mướn.

Ký tên

Cá nhân/Đơn vị Thuê Mướn

Giáo Xứ



**Addendum to Serve Alcohol on Premises
as part of Use Agreement for Parish Facilities**

Date: _____

Parish: _____

User: _____

This addendum is part of the Use Agreement for Parish Facilities between Parish and User.

A. Permission. If User complies with this addendum, User may serve alcohol on the Premises during the term of the Event.

B. Agreement and Warranty. User promises and warrants that:

- (1) any and all alcohol service and consumption on the Premises will comply with all applicable laws and regulations;
- (2) alcohol will be served only to User's guests and no other persons;
- (3) no employee of the Parish will be permitted to serve alcohol;
- (4) persons serving alcohol will not consume any alcohol;
- (5) alcohol will be served only during the following times: _____

_____;

- (6) alcohol will not be served by or to any person under 21;

- (7) alcohol service and consumption will be limited to the following area(s): _____

_____;

- (8) User is solely responsible for security at the Premises and the other Parish property User may use during the term of the Event and will arrange for the following professional security during the term of the Event: _____

_____;

- (9) only User or User's TABC-licensed third-party retailer or caterer will bring alcohol onto the Premises or the other Parish property User may use;

- (10) the Event will not be a "BYOB" (Bring Your Own Bottle) event;

- (11) no person will permit alcohol to be served by or to anyone who appears to be intoxicated; and

- (12) only the following alcoholic beverages be served:

☐ wine ☐ beer ☐ other (describe): _____

_____.

C. TABC Permits.

- (1) NOTICE: If any type of fee will be charged for alcohol (including but not limited to: (i) a per-drink charge; (ii) an entrance fee to attendees served alcohol for no additional fee; or (iii) drink tickets) a license or permit issued by the Texas Alcoholic and Beverage Commission (TABC) is required and must be displayed at all times as the law requires.

(2) User represents:

- ☐ (a) A fee will not be charged for alcohol at the Event.
- ☐ (b) A fee will be charged for alcohol at the Event and:
- ☐ (i) User will obtain a license or permit from TABC to serve and charge for alcoholic beverages at the Event and User will provide Parish evidence, not later than 30 days before the date the Event begins, that User has been issued a license or permit from TABC to sell and serve alcohol at the Event.
- ☐ (ii) User will engage a third-party retailer or caterer ("Retailer") who maintains a license or permit to serve and charge for alcoholic beverages at the Event. Not later than 30 days before the date the Event begins, User will provide Parish with evidence of: (a) Retailer's TABC license or permit to sell alcohol; and (b) Retailer's certificate of insurance of liquor liability insurance with limits of at least \$1 million that lists Parish and the Diocese as additional insureds.

D. **Indemnity.** User shall indemnify and hold harmless Parish and the Catholic Diocese of Austin, as well as their clergy, volunteers, officers, directors, agents, employees, parishioners, contractors, and representatives from all claims, suits, liability, demands, injuries, causes of action, damages, judgments, awards or expenses resulting from or arising out of the service or consumption of alcohol related at the Event or any failure to comply with the provisions of this addendum.

F. **Strict Compliance.** User's failure to strictly comply with this addendum entitles Parish to withdraw its permission for alcohol on the Premises.

USER

PARISH

By: _____

By: _____

Title: _____

Title: _____

Date: _____

Date: _____